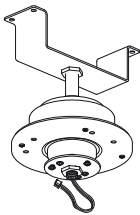




Ce produit est garanti contre tout défaut de fabrication pendant une durée de 2 ans.
This product is guaranteed against any manufacturing defect for a period of 2 years.

Référence Item Number	Tension d'alimentation Power	Fréquence Frequency	Amperes	IP	IRC CRI	IK
101118	220-240V	50Hz	0.3A	20	>80	03

ACCESSOIRES INCLUS / COMPONENTS INCLUDED



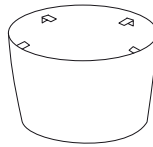
Moteur
Motor



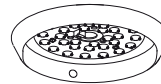
Support
Support plate



Pales x3
Blades x3



Cache
Ceiling housing



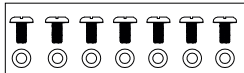
Support lumineux
Lamp plate



Diffuseur
Lamp cover



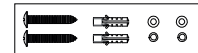
Télécommande + support
Remote control + stand



Vis et rondelles pour fixer les lames
Screws and washers for securing the blades



Vis pour plafond en béton et connecteurs de câbles
Screws for concrete ceiling and wire connectors



Vis et rondelles pour plafond en bois
Screws and washers for wood joist ceiling

NOTICE DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement les instructions avant utilisation.
- Conserver ces instructions pendant toute la durée d'utilisation de l'appareil.
- Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il est impératif de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.
- Utiliser ce ventilateur uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. La garantie sera également annulée.
- Brancher uniquement sur une prise secteur de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
- Usage intérieur uniquement.
- Conformément aux conditions de notre garantie, ce ventilateur de plafond doit être installé correctement par un électricien qualifié. Un ventilateur de plafond mal installé peut être dangereux et coûteux à réparer ; la garantie sera également annulée.
- Avant d'installer le ventilateur, s'assurer d'avoir coupé l'alimentation électrique principale. Ne la remettez pas en marche tant que le ventilateur n'est pas entièrement installé et prêt à l'emploi.
- Pour éviter tout risque d'électrocution : ne pas immerger l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau ni les vaporiser de liquides. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Mettez le ventilateur hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le démonter ou de le nettoyer. Remontez-le complètement avant de le remettre en marche.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut être dangereuse.
- Ne pas utiliser si le boîtier du ventilateur est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Si le ventilateur ne fonctionne pas correctement, contactez un technicien qualifié pour un examen et une réparation. Ne tentez jamais de démonter le ventilateur vous-même.
- Pour réduire les risques de choc électrique et d'incendie, n'utilisez pas ce ventilateur avec un variateur de vitesse électronique ou un rhéostat.
- Ne désactivez pas l'inverseur tant que le ventilateur n'est pas complètement arrêté.
- N'insérez aucun objet entre les pales du ventilateur lorsqu'elles tournent.
- Pour réduire les risques de blessure, ne pliez pas les supports de pales (également appelés « brides ») pendant le montage ou après l'installation. N'insérez aucun objet sur le passage des pales.
- Pour éviter les blessures ou d'endommager le ventilateur et d'autres objets, soyez prudent lorsque vous travaillez autour du ventilateur ou que vous le nettoyez.
- N'utilisez ni eau ni détergent pour nettoyer le ventilateur ou ses pales. Un chiffon sec ou légèrement humide convient pour la plupart des nettoyages.
- Ne jamais faire fonctionner avec une pale en moins.

REMARQUE : Les consignes de sécurité importantes et les instructions figurant dans ce manuel ne couvrent pas toutes les situations possibles. Il est essentiel de faire preuve de bon sens et de prudence lors de l'installation et de l'utilisation de ce ventilateur.

SAFETY NOTE

- Read the instructions carefully before use
- Keep these instructions while you use the device.
- When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.
- Use this fan only as described in this manual. Other use not recommended may cause fire, electric shock or injury to persons. This will also void your warranty.
- Connect to a main power supplier of 220-240V~ 50/60 Hz only.
- Indoor use only.
- Under our warranty terms, this ceiling fan must be correctly installed by a licensed electrician. Improperly installed ceiling fans can be dangerous and expensive to repair, it will also void your warranty.
- Before installing the fan, make sure you have turned off the main electricity supply. Do not turn it back on until the fan is fully installed and ready to use.
- To protect against electric shock: do not immerse unit or cord in water or spray with liquids.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Turn the fan OFF when not in use and before disassembling or cleaning. Fully assemble the fan before switching on again.
- The use of attachments not recommended by the manufacturer may be hazardous.
- Do not operate if the fan housing is damaged.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the fan is not working properly, contact a qualified technician for examination and repair. Never attempt to dismantle the fan yourself.
- To reduce the risk of electrical shock and fire, do not use this fan with any solid-state fan speed control device, or rheostat.
- Do not separate the reverse switch until the fan has come to a complete stop.
- Do not insert anything into the fan blades while they are rotating.
- To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade brackets (also referred to as "flanges") during assembly or after installation. Do not insert objects in the path of the blades.
- To avoid personal injury or damage to the fan and other items, be cautious when working around or cleaning the fan.
- Do not use water or detergent when cleaning the fan or fan blades. A dry dust cloth or lightly dampened cloth will be suitable for most cleaning.
- Never operate with one blade missing.

NOTE: The important safety precautions and instructions appearing in the manual are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood that common sense and caution are necessary factors in the installation and operation of this fan.

HAUTEUR D'INSTALLATION / INSTALLATION HEIGHT

Avertissement :

L'équipement doit être installé à une hauteur minimale de 2,3 mètres du sol (2,3 mètres correspondent à la distance entre le sol et le bas du ventilateur), et à 0,80 m d'un mur ou de tout autre obstacle. Lors de l'installation, l'alimentation électrique doit être réalisée par une prise murale flexible ou par un interrupteur à contact dont l'écartement est d'au moins 3 mm.

Warning:

Equipment must be installed at the height of at least 2,3 meters from the floor (2,3 meters means from the floor to the bottom of the fan), 0.80m from wall or obstruction. Since the installation of the equipment sets, the power of the network must be done through flexible cable plug or by pole switch with contact opening distance not less than 3 mm.

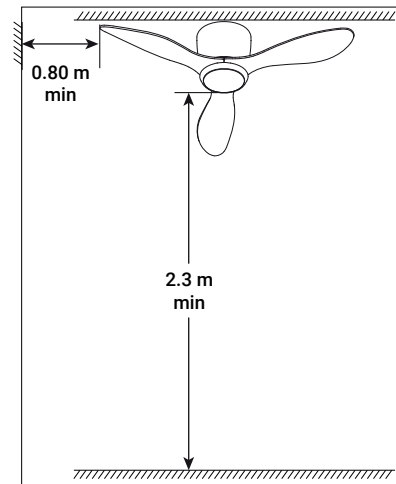
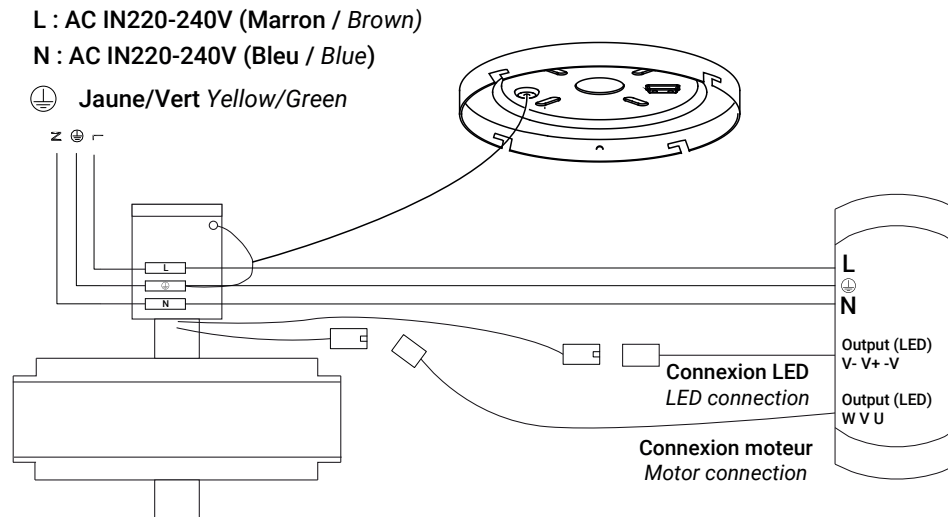


SCHÉMA DE CÂBLAGE / WIRING DIAGRAM

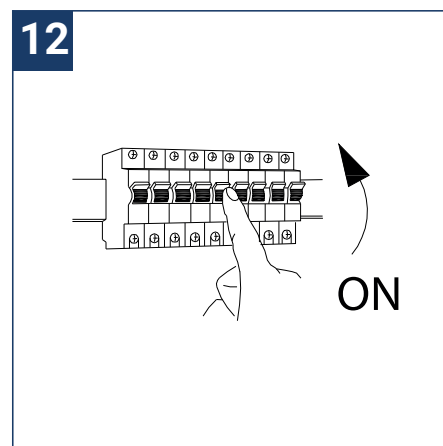
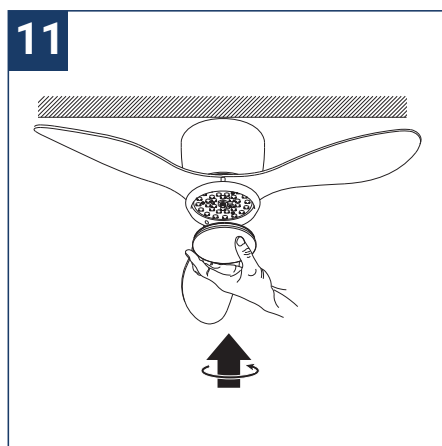
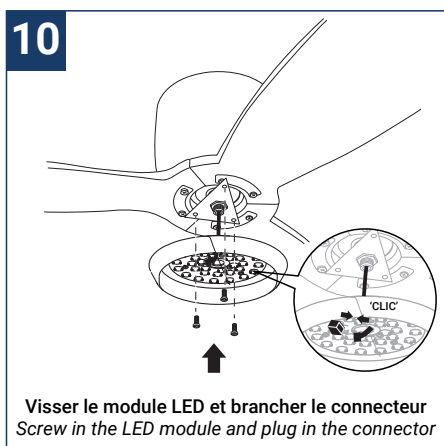
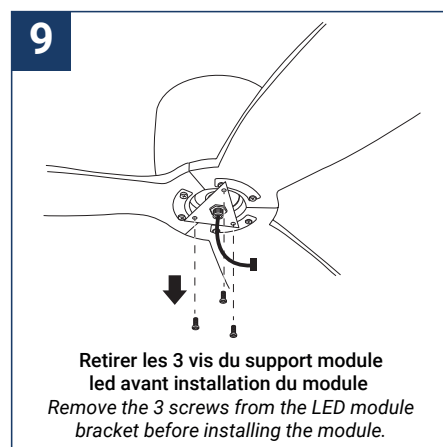
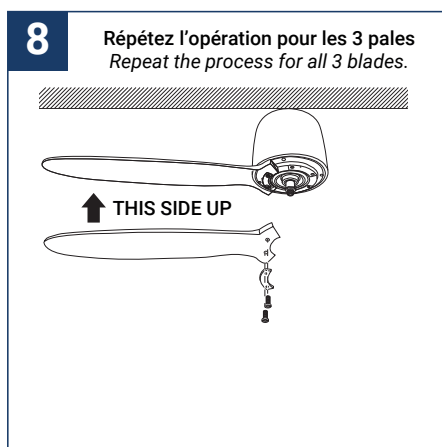
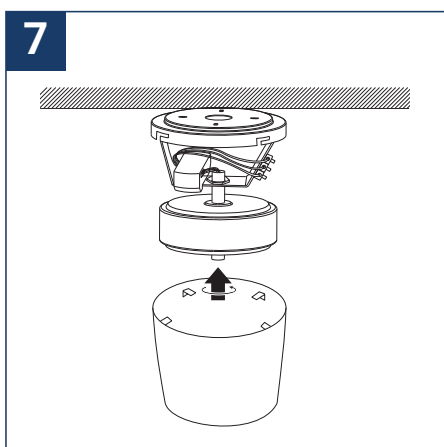
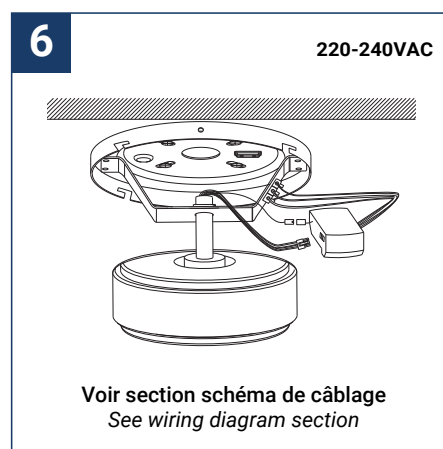
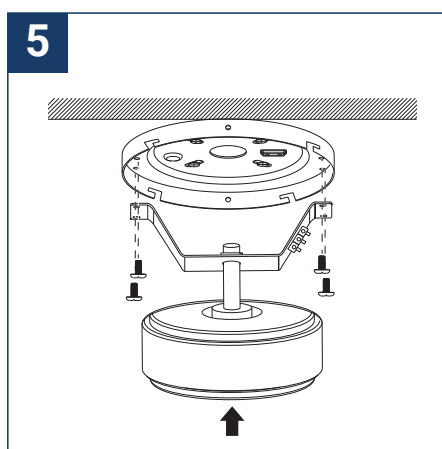
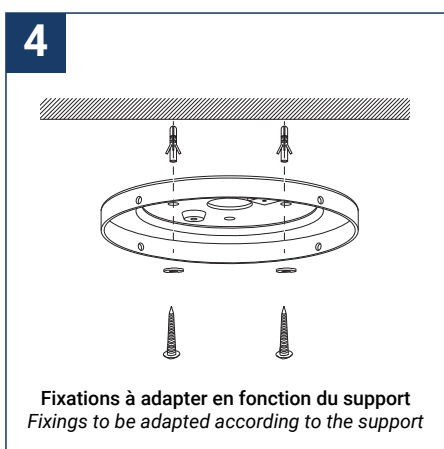
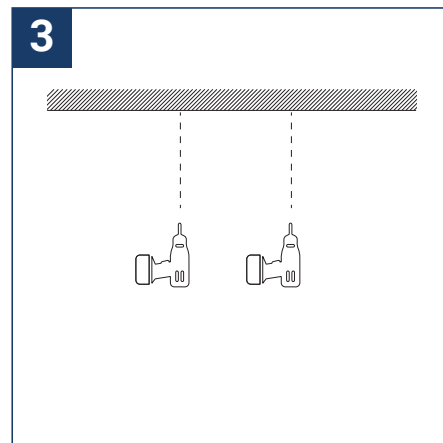
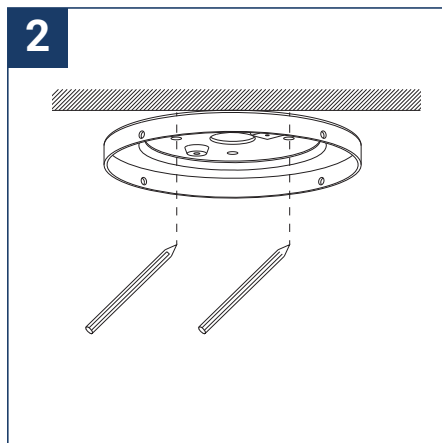
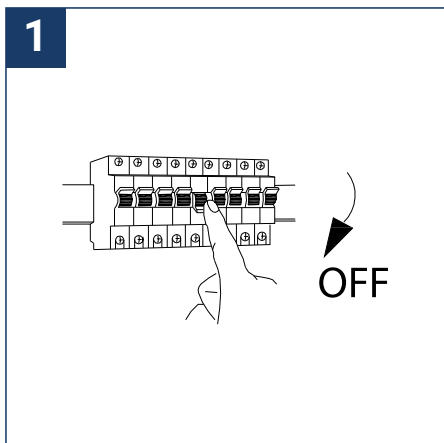
AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute blessure ou tout dommage, assurez-vous de couper l'alimentation au niveau du tableau électrique principal avant de procéder au câblage.

WARNING: To avoid personal injury or damage, be sure to turn off the power to the main fuse box before wiring.

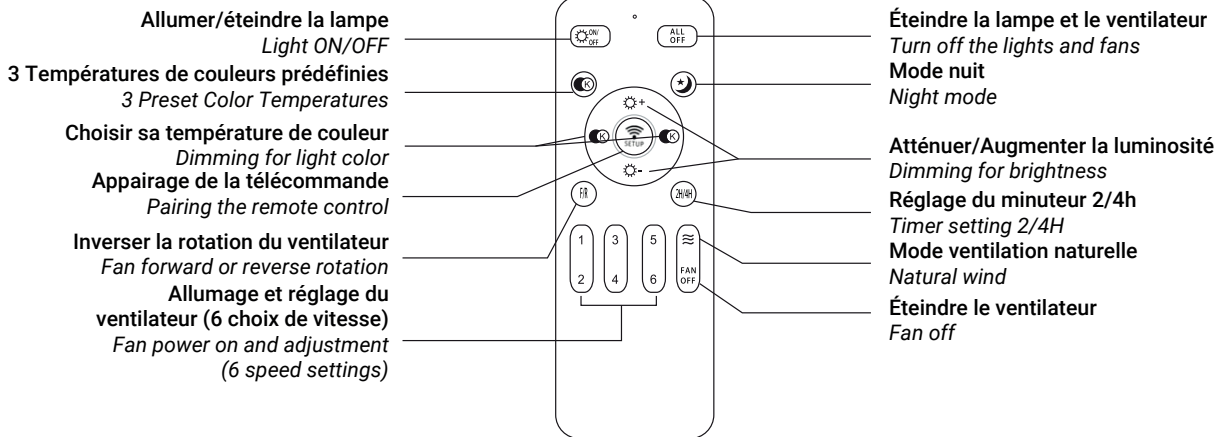


PRÉCAUTIONS AVANT INSTALLATION / PRECAUTIONS BEFORE INSTALLATION

Pour éviter tout dommage, poser le moteur et la tige de support sur une surface douce ou utilisez le polystyrène fourni dans l'emballage.
 To avoid any damage, place the motor and support rod on a soft surface or use the polystyrene provided in the packaging.



UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE / USING THE REMOTE CONTROL



Portée de la télécommande : 10m
 Nombre max de produits contrôlés par la télécommande : 5

Remote control range: 10m
 Maximum number of products controlled by the remote control: 5

MODE NUIT

Adapte la luminosité et la température de couleur pour un confort lumineux adapté à la nuit.

NIGHT MODE

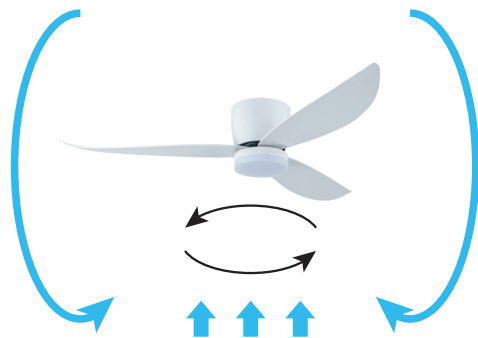
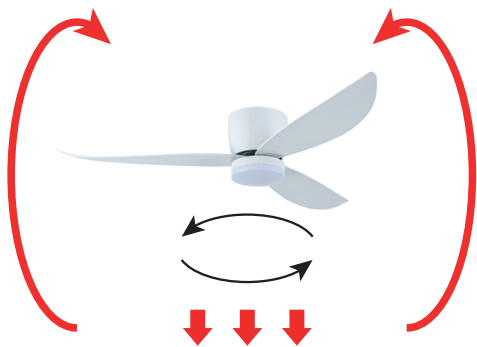
Adapts brightness and color temperature for comfortable nighttime lighting.

MODE ÉTÉ : Les pales du ventilateur tournent dans un sens qui dirige l'air vers le bas. Cela crée une brise rafraîchissante dans la pièce.

SUMMER MODE: The fan blades rotate in one direction, directing air downwards. This creates a refreshing breeze in the room.

MODE HIVER : les pales tournent dans le sens inverse. Cela permet de faire descendre l'air chaud accumulé au plafond pour le redistribuer uniformément dans la pièce, sans créer de courant d'air direct.

WINTER MODE: The blades rotate in the opposite direction. This helps to bring down the warm air that has risen to the ceiling and redistribute it evenly throughout the room, without creating a direct draft.



RAPPEL :

Si vous constatez que le produit ne fonctionne pas, veuillez réessayer d'appairer la télécommande. Procédez comme suit : Coupez l'alimentation du produit, puis rebranchez-le et appuyez sur la touche « Appairage » dans les 5 secondes suivant le bip. Le récepteur émettra un « drip » confirmant l'appairage. En cas d'échec, éteignez le produit et répétez ces étapes pendant une minute.

REMINDER:

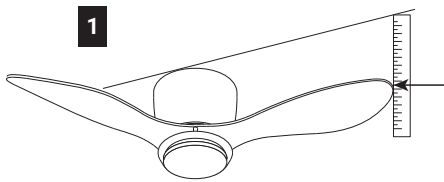
If you find that the product is not working, please try pairing the remote control again. Proceed as follows: Turn off the product, then turn it back on and press the "Pairing" button within 5 seconds of the beep. The receiver will emit a "drip" confirming pairing. If this fails, turn off the product and repeat these steps for one minute.

ÉQUILIBRAGE DES PALES / BALANCING THE BLADES

INTRODUCTION

Il peut arriver que votre brasseur d'air oscille pendant le fonctionnement en raison de l'irrégularité des pales ou des support-pales. De plus un assemblage inadéquat du système de montage pourrait entraîner des problèmes, notamment une usure des roulements. Nous vous recommandons vivement de suivre la procédure suivante :

UTILISER LE KIT D'ÉQUILIBRAGE INCLUS



- 1** 1 - Assurez vous que toutes les pales sont solidement vissées dans le support-pales.
- 2 - Une règle suffit pour vérifier la position des pales. Placez la règle à la verticale contre le plafond et alignez la sur le bord d'attaque d'une pale. Notez la distance du bord de la pale au plafond. Faites tourner lentement et avec précaution les autres pales à la main pour les vérifier. Si une pale est désalignée, vous pouvez faire fléchir légèrement le porte-pale vers le haut ou vers le bas pour l'aligner avec les autres pales.

- 2** Si malgré l'exécution de toutes ces étapes le problème persiste, un équilibrage dynamique doit être effectué à l'aide du kit d'équilibrage. Suivez la procédure ci-dessous :

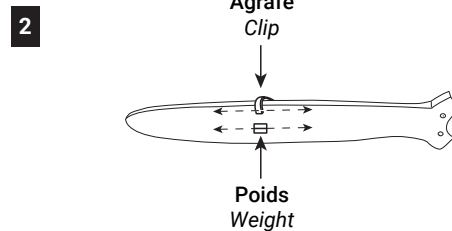
- Mettez le ventilateur en marche et déterminez la vitesse qui génère le plus d'oscillation (généralement la haute vitesse)
- Arrêtez le fonctionnement du ventilateur. Sélectionnez une pale et placez l'agrafe de compensation à mi-distance de la pale sur le bord arrière de la pale.
- Mettre le ventilateur en marche. Vérifiez si le problème diminue ou empire. Arrêtez de nouveau le fonctionnement du ventilateur. Placez l'agrafe sur une autre pale et recommencez le test. Répétez l'opération pour toutes les pales et notez celle dont l'amélioration est la plus marquante.
- Remplacez l'agrafe sur la pale qui a démontré le plus d'amélioration. Déplacez l'agrafe vers l'intérieur et vers l'extérieur de cette pale et mettez le ventilateur en marche pour déterminer l'endroit où l'agrafe minimise le mieux le problème.
- Ensuite enlevez l'agrafe et collez un poids de compensation sur le dessus de la pale sur la ligne centrale près du point où l'agrafe a été placée. Séparez les poids avec une lame fine.

Attention : demeurez éloigné des pales pendant les tests de fonctionnement. Si l'agrafe pour quelque raison que ce soit n'est pas stable, vous pourriez vous blesser.

CLEANING

Your air circulator may oscillate during operation due to irregularities in the blades or blade supports. Furthermore, improper assembly of the mounting system could lead to problems, including bearing wear. We strongly recommend following this procedure:

USE THE INCLUDED BALANCING KIT



- 1** 1 - Ensure all blades are securely screwed into the blade holder.

2 - A ruler is sufficient to check the blade position. Place the ruler vertically against the ceiling and align it with the leading edge of a blade. Note the distance from the edge of the blade to the ceiling. Slowly and carefully rotate the remaining blades by hand to check them. If a blade is misaligned, you can slightly flex the blade holder up or down to align it with the other blades.

If the problem persists after following all these steps, dynamic balancing must be performed using the balancing kit. Follow the procedure below:

- 2**
 - Turn on the fan and determine the speed that generates the most oscillation (usually the high speed).
 - Turn off the fan. Select a blade and place the compensation clip halfway along the blade's trailing edge.
 - Turn the fan back on. Check if the problem improves or worsens. Turn off the fan again. Place the clip on another blade and repeat the test. Repeat this process for all blades and note which one shows the most improvement.
 - Replace the clip on the blade that showed the most improvement. Move the clip inward and outward along this blade and turn on the fan to determine where the clip best minimizes the problem.
 - Then remove the clip and attach a compensating weight to the top of the blade on the centerline near where the clip was placed. Separate the weights with a thin blade.

Caution: Stay clear of the blades during the tests. If the clip is not stable for any reason, you could injure yourself.

NETTOYAGE, MAINTENANCE ET FIN DE VIE / CLEANING, MAINTENANCE AND END OF LIFE

NETTOYAGE

1. Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le, coupez l'alimentation électrique et attendez qu'il refroidisse.
2. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux pour enlever la poussière.
3. N'essayez pas d'ouvrir l'appareil sans l'aide d'un électricien qualifié. Une installation incorrecte peut être dangereuse.
4. Nettoyez l'appareil au moins une fois par an.

ENTRETIEN

1. Faites réparer votre produit par un électricien agréé.
2. Ce produit électrique est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Les réparations doivent impérativement être effectuées par des électriciens agréés utilisant des pièces détachées d'origine ; dans le cas contraire, cela pourrait présenter un danger considérable pour l'utilisateur.
3. Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté le produit pour toute question relative au service après-vente.

FIN DE VIE

Cet article doit être jeté séparément des ordures ménagères. Il doit être déposé dans un point de collecte pour recyclage, conformément à la réglementation locale en matière de gestion des déchets. En triant cet article marqué, vous contribuez à réduire le volume de déchets envoyés à l'incinérateur ou à la décharge et à minimiser tout impact négatif potentiel sur l'environnement.

CLEANING

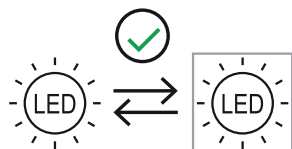
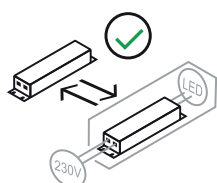
1. Before cleaning turn the unit off cut off the power supply from electrical outlet and wait for the unit to cool down.
2. To clean the unit use a soft cloth to wipe off any dust.
3. Do not try to open the unit without a licensed electrician. Improperly installed, the unit can be dangerous.
4. Clean the unit at least once a year.

MAINTENANCE

1. Have your product repaired by a licensed electrician
2. This electric product is in accordance with the relevant safety requirements. Repairs should only be carried out by licensed electricians using original spare parts otherwise this may result in considerable danger to the user.
3. Please contact the store which you bought the product for after sale services if any.

END OF LIFE

It indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on.



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique

